



La lettre

de la section

CGA "Ile-de-France"

Numéro : 1/2016

Janvier 2016

ÉDITORIAL

L'année 2015 qui se termine a été pleine de richesses et de nouveautés : des réunions où l'on se retrouve tous avec plaisir pour parler de notre chère Alsace et pour échanger de multiples informations, les conférences que certains d'entre nous se proposent de préparer pour tous (qu'ils en soient tous vivement remercier) et les interventions informelles de chacun nous permettent souvent de relancer nos recherches et de donner des idées pour de nouvelles investigations. Les séances de travail de déchiffrement d'allemand gothique sur écran préparées et animées avec enthousiasme par Alain SPRAUEL nous stimulent pour progresser dans la culture alsacienne; enfin notre fonds documentaire, que Charles KASSEL a proposé d'appeler "Suzanne DELRIEU" en hommage à celle qui l'a fondé, continue à être utilisé par les membres. Le congrès de généalogie qui s'est tenu en mars dernier à la mairie du XVe arrondissement a amené des forces vives et nouvelles à nos réunions. Tout cela fait de notre section une section dynamique et sympathique.

L'année 2016 verra se réunir un nouveau congrès sur une surface agrandie ce qui lui permettra d'être plus convivial. La nouvelle équipe de Strasbourg, animée par Bertrand RIETSCH qui est venu de façon fort sympathique présenter ses objectifs, se met en place dans un esprit d'ouverture, ce qui nous permettra, on l'espère, davantage d'échanges entre les sections.

Bien sûr, on aimerait une participation plus diversifiée à nos réunions : **vous avez tous**, par votre expérience, quelque chose à partager ou à faire découvrir aux autres, des pistes à lancer, n'hésitez pas à nous en informer. Et l'année va bien commencer par l'organisation d'un déjeuner d'honneur afin de remercier Gilbert HELMER qui a pendant de nombreuses années cherché à nous initier à l'allemand et l'allemand gothique, ce qui a permis à des personnes comme moi de pouvoir se plonger dans les archives de leurs ancêtres et ainsi avoir la joie merveilleuse de découvertes : afin que ce soit festif, venez nombreux et apportez souvenirs, poèmes, chants comme il aimait nous les faire partager.

Bonne année pleine de belles découvertes

Odile BACH

Cercle Généalogique d'Alsace (fondé en 1967)

Président : *Bertrand RIETSCH*

Siège associatif: 41, rue Schweighaeuser 67000 Strasbourg. Tél. : 03.67.07.03.70 (du lundi au vendredi de 9h à 12h)

Site Internet : www.alsace-genealogie.com

Comité de la Section "CGA Ile de France " (fondée en 1969)

Odile BACH, responsable de la section, tél. 01 41 46 96 98; courriel : bach.odile@wanadoo.fr

Charles KASSEL, trésorier, secrétaire et gestionnaire des publications, tél. 01 46 31 41 72: charles.kassel@wanadoo.fr

Claude CARRÉ, informatique et liaison avec le comité CGA, tél. 01 42 83 73 97; courriel : carrefc@numericable.fr

Gérard MANTIN, tél. 01 45 88 41 78; courriel : mantin.g@wanadoo.fr

Christian ARBAUD, tél. : 06 33 38 32 59; courriel : christian.arbaud@libertysurf.fr

Alain SPRAUEL, tél. 06 79 50 43 02; courriel : alain.sprauel@gmail.com

La Vie de la Section CGA-IDF

Les rencontres se font lors de réunions mensuelles (sauf juillet et août) qui se déroulent dans la salle du premier étage de la brasserie « Le François Coppée » 1, boulevard du Montparnasse Paris (6^{ème}) (tél. : 01 47 34 72 70, métro : Duroc) à 17 heures.

C'est le lieu privilégié pour les échanges des documents du fonds documentaire de la Section IDF et une liste des documents disponibles pour les prêts est consultable à chaque séance

Ces réunions sont généralement précédées à 16 heures d'une séance d'initiation à la lecture des actes et autres documents écrits en allemand gothique, animée Alain SPRAUEL.

Les réunions sont suivies d'un dîner en commun, pris d'une manière informelle (sans inscription préalable) par tous ceux qui le souhaitent.

Agenda des réunions 2015

| | |
|------------------------|---|
| 21 Janvier 2016 | Les méthodes de recherche des naturalisations et réintégrations dans la nationalité française après 1870 par Laurent GERLINGER. |
| 18 Février 2016 | Réalisation d'un livre de famille et exemple des SPRAUEL par Alain SPRAUEL. |
| 17 mars 2016 | Séance d'échanges entre les participants sur l'exposé du 18 février. |
| 21 avril 2016 | État de mes dépouillements par Thierry SCHUSTER. |
| 19 mai 2016 | À définir. |
| 16 juin 2016 | À définir. |

Autres réunions 2016 : 15 septembre, 20 octobre, 17 novembre et 15 décembre.

Évènements à noter sur nos agendas

- Déjeuner en l'honneur de Gilbert HELMER, 23 janvier, 12h00, au François Coppée : Inscription auprès de Rémi LAEDLEIN : remi.laedlein@orange.fr.
- Grand Salon de la généalogie les 11 et 12 mars 2016 à Paris, mairie du XV^{ème} arrondissement.
- Assemblée générale du CGA le 21 mai 2016 à Bouxwiller.

Comptes-rendus des réunions au François Coppée

15 octobre 2015 : Le président du CGA, Bertrand RIETSCH, est venu nous rencontrer et nous a fait part des projets de la nouvelle équipe : la première préoccupation étant de redresser les finances, il nous a fait part de bonnes nouvelles avec un bulletin nettement moins onéreux à la fois par l'impression et la mise sous enveloppe faite par des bénévoles; le souci est aussi d'augmenter l'audience du CGA en faisant des sorties, des rencontres, des visites comme lors des journées du patrimoine. Il veut aussi mener une politique d'ouverture vers les autres cercles et souhaite maintenir et renforcer la cohésion du CGA.

19 novembre 2015 : Gabriel RAMSTEIN a fait un exposé sur l'administration des seigneuries au Moyen Age en précisant les relations entre gouvernants et gouvernés et le rôle du schultheiss. Il proposera une publication qui sera disponible à notre prochaine réunion du 21 janvier 2016.

17 décembre 2015 : Thierry SCHUSTER a présenté un point d'avancement de ses travaux sur l'état des dépouillements des archives en ligne réalisés et restants à faire..

Dans un fichier Excel, il présente une carte du Bas-Rhin sur laquelle chaque commune s'est vue attribuer une couleur (verte, jaune ou rouge) symbolisant l'état d'avancement des relevés. Il a également créé un onglet pour chacune des communes du Bas-Rhin. Dans chaque onglet, on retrouve :

- la liste exhaustive des relevés des actes paroissiaux et des actes d'état-civil consultables sur les archives départementales en ligne, avec pour chaque ligne une mention sur l'état du dépouillement (déjà fait, à faire, en cours ou partiellement réalisé) ;
- La liste des travaux ou publications par association généalogique (ou internautes /communes ayant mis leurs dépouillements en libre accès sur internet) sur la commune.

Ce fichier permet notamment d'éviter de se lancer dans un dépouillement fastidieux qui a déjà été réalisé ou bien de coordonner la réalisation de travaux de dépouillements. Il pourrait servir de référence jusqu'au dépouillement intégral des actes en ligne. Si vous avez réalisé des dépouillements, même partiels, qui ne sont pas encore publiés ou que vous en commencez, vous pouvez en faire part à T. SCHUSTER (thierry.schuster@free.fr) pour qu'il puisse mettre à jour son fichier. Le fichier sur le Bas-Rhin étant terminé, il vient de débiter le fichier sur le Haut-Rhin qu'il pense achever pour le printemps.

Ensuite nous avons célébré Noël de façon festive et amicale en goûtant la gastronomie alsacienne et ses délicieux produits confectionnés et apportés par chacun : tarte à l'oignon, kougelhopf, dent de loup, berawecka, bredele, Stolle, arrosés évidemment de vin d'Alsace provenant des terroirs des participants avec une belle prestation de Charles chantant "Stille Nacht".

Question à tous nos adhérents:

Nous rappelons une question de la précédente lettre à laquelle nous n'avons pas obtenu de réponse :

Souhaiteriez-vous la création d'un courrier des lecteurs dans la lettre IDF ?

Les présents à la réunion du François Coppée du 17 décembre ont souhaité le maintien d'une page d'information historique et généalogique sur une communauté alsacienne. Maintenant à vos plumes pour alimenter cette rubrique !

Nouveautés du Fonds Documentaire "Suzanne DELRIEU" CGA-IDF

Revues

- La **Revue du Kochersbari** N° 72 automne 2015
- Le **Généalogiste de Haute Alsace** N° 832 du 4ème trimestre 2015
- **Pays d'Alsace** N° 253 IV 2015

Brochures :

- **Aperçus de la vie quotidienne au XVIIIème siècle dans le comté de Sarrewerden**, ouvrage bilingue allemand-français retraçant la vie des villages à partir des actes notariés, Réf. IDF 1090 F.
Don de D. MUZARD

Livres

- **Les Alsaciens et le grand tournant de 1918** par Christian BAECHLER, 180 pages, voir résumé dans la lettre de septembre 2015, Réf IDF 4074. Don de B. SCHIRLÉ
- **Lettre G du dictionnaire des Institutions historiques de l'Alsace**, Réf. IDF 8139-8 publié par la Fédération des Sociétés d'histoire et d'archéologie d'Alsace (FSHAA).
Le lecteur découvrira des notices aussi variées que Gabelle, Galères, Gant, Garde champêtre ou Bangard, Garde nationale, Garten, Gazettes, Geistliche Festspiele, Gendarmerie, Généalogie, Gibet, Giessen, Gimpelmarkt, Gouverneur, Graben, droit de Grue en particulier à Strasbourg.
Par exemple : **Gartner**, un article très intéressant sur la corporation des jardiniers à Strasbourg, leurs organisations, leurs activités, et **Gastronomie alsacienne**, long article d'une douzaine de pages orienté sur l'histoire de l'alimentation depuis le Moyen Âge, comprenant les produits consommés mais aussi la façon de manger, les horaires des repas, la cuisine, les livres de cuisine, etc. : très intéressant si vous voulez savoir comment nos ancêtres s'alimentaient.
Odile BACH

Prêt des périodiques, livres et brochures

Pour les modalités de prêt, voir la lettre de la section CGA IDF n°1/2014 (page 3) pour les périodiques (Odile BACH) et la lettre n°2/2013 (page 6) pour les livres et les brochures (Charles KASSEL).

Idées de lecture

- **Manuel de paléographie alsacienne du XVIIème au XXème siècle**, par Doris KASSER-FREYTAG ancienne directrice du CDHF de Guebwiller, publié chez Archives et culture (19 € en format A4).
Nouveau manuel très clair et simple d'utilisation qui présente, après des informations élémentaires (graphie, calendrier, liens de parenté, professions et prénoms), 50 textes avec leur transcription et leur traduction : 25 concernant les papiers de famille, puis des actes d'état civil, paroissiaux et une dizaine d'actes notariés et en note quelques informations utiles. Bien que les traductions soient souvent un peu succinctes, cet ouvrage est intéressant pour ceux qui veulent s'initier et faire des progrès en allemand gothique. Odile BACH
- **Histoire sociale des Juifs de Sultz-sous-Forêts** Livre de 165 pages très denses et bien illustrées de notre collaborateur Jean-Claude STREICHER paru pour l'inauguration de la restauration finale de la synagogue qui cherche à comprendre comment cette communauté a pu devenir la plus nombreuse au nord de la forêt de Haguenau (jusqu'à 415 âmes au recensement de 1846). D'où venaient-ils ? De quoi vivaient-ils ? Comment se sont-ils organisés pour se doter de trois synagogues successives, d'une école et d'un cimetière ? Et vers quelles destinations sont-ils partis ? L'auteur a puisé sa matière dans Adeloch, Ellenbach, les délibérations du conseil municipal, les jugements de justice et les actes notariés. Jérôme Do Bentzinger Editeur, Colmar, 12 euros.
Jean Claude. STREICHER
- **Information transmise par "Archives et Culture"** 26 bis, rue Paul-Barruel 75015 Paris 01 48 28 59 29 www.archivesetculture.fr : Le diffuseur d'Archives et Culture ayant disparu, les livres ne sont plus disponibles pour l'instant en librairie; il faut que vous les commandiez directement à l'adresse mentionnée ci-dessus. Vous les trouverez aussi évidemment au salon de généalogie de mars 2016 à la mairie du XVème. La liste des livres parus se trouve en annexe.
Odile BACH

Nouvelles

NotreFamille.com déboutée : Depuis plusieurs années, NotreFamille.com cherche obtenir de chaque service d'archives départementales le droit de réutiliser ses fonds d'intérêt généalogique. C'est à dire de se faire communiquer les images numériques, principalement de l'état civil ancien et des recensements. Le but est de faire indexer dans chaque département l'intégralité de ces sources généalogiques pour aboutir à une solution simple. Vous tapez un nom dans le moteur de recherche du portail Genealogie.com (édité par NotreFamille.com) et vous obtenez en un clic l'accès aux images du registre d'état civil de la naissance de cet individu, de son mariage ou de son décès ou bien vous arrivez directement à la bonne page du recensement concernant son foyer. Cette facilité a évidemment une contrepartie : il faut être abonné au portail Genealogie.com. NotreFamille.com a obtenu ainsi de haute lutte les images numérisées du Rhône, de la Vendée, de la Savoie, du Cantal et des Yvelines dont certaines sont déjà indexées et disponibles pour les abonnés du site.

Mais par décision rendue le 26 février 2015, la cour administrative d'appel de Bordeaux a reconnu le droit aux archives de la Vienne de fixer les conditions de la réutilisation, voire de l'interdire, s'il s'agit d'une base de données. et en raison des investissements financier, matériel et technique réalisés par le département, les juges considèrent que les archives de la Vienne sont bien producteurs d'une base de données, celle constituée par les images de l'état civil et leur classement par date et par commune. En conséquence, ils accordent aux archivistes de la Vienne le droit de céder leurs fichiers aux seuls "réutilisateurs" agissant dans le cadre d'une mission de service public. Ce que contestait NotreFamille.com qui n'a pas de mission de service public.

Claude CARRÉ

ArchIndex est le logiciel gratuit qui permet d'indexer les registres paroissiaux afin de pouvoir retrouver par exemple un acte de naissance dans une localité donnée à une date donnée. En effet, l'acte, que vous recherchez, est peut-être au milieu d'un registre qui est lui-même déclassé. Archindex permet de produire l'équivalent des tables décennales pour les registres antérieurs à la Révolution.

- Pour vous permettre d'utiliser Archindex, sachez qu'il existe plusieurs tutoriels pour vous accompagner : www.visuged.org/archindex.htm
- Pour aller plus loin, vous pouvez solliciter les auteurs Jean CHABAUD et Jean-Louis GARRET par messagerie : archindex1@yahoo.fr.
- Enfin, il existe un groupe de discussion : <https://fr.groups.yahoo.com/neo/groups/archindex/info>
- Dans tous les cas, les relevés que vous ferez ne seront plus à faire et vous partagerez votre travail avec les autres généalogistes.

Claude CARRÉ

Histoire de la douane (T. SCHUSTER)

L'histoire de la Douane commence dès que les états qui se constituent veulent contrôler leurs frontières et garantir leurs ressources. Dès l'antiquité, les états ont taxés les marchandises franchissant leurs frontières. Le recouvrement de l'impôt est assuré, soit par des fonctionnaires locaux, soit par des fermiers qui achètent le droit de prélever les taxes : c'est le système de l'affermage. Au 15^e et 16^e siècles, les droits d'entrée et de sortie prolifèrent. Les droits de douane sont perçus comme un moyen de soutenir le commerce et de protéger les manufactures nationales. Colbert, contrôleur général des finances sous Louis XIV, est perçu comme le père de la douane moderne. Le rôle économique des droits est affirmé avec le tarif douanier de 1664 qui établit une protection modérée.

À la veille de la Révolution, presque tous les droits sont affermés à une compagnie de financiers : la Ferme générale. Les hommes qui la dirigent ayant des fortunes immenses semblent le produit d'une perversion sociale.

Lors de la Révolution, la Ferme générale est supprimée. La Régie des Douanes nationales est créée.

L'expansionnisme français crée un empire de 130 départements aux limites duquel veillent 35 000 douaniers. À partir de 1815, l'installation du protectionnisme assure à la Douane une place de premier choix; la Douane est cloisonnée en deux services : les bureaux (service sédentaire) et les brigades (service actif).

Cette organisation existait toujours avant et après la deuxième guerre mondiale.

Après la première guerre mondiale, des douaniers de l'intérieur furent recrutés pour surveiller les nouvelles frontières de l'Alsace : mon père a ainsi habité Lembach, Bitche, Roeschwoog et travaillait avant la guerre au port du Rhin.

En 1939 la Douane de Strasbourg fut repliée à Bordeaux dans le bâtiment où se trouve actuellement les services de douane de Bordeaux et le musée de la Douane. Elle est revenue en 1944-1945 à Strasbourg, avenue de la liberté.

Si vous allez à Bordeaux je vous recommande de visiter le Musée de la Douane qui se trouve sur une des plus belles places de Bordeaux : la place de la Bourse.

Les Douanes ont aussi un site internet sur lequel elles proposent, moyennant finances, de fournir des éléments sur la carrière des anciens douaniers. Même si, à première vue, elles ne semblent pas disposer d'archives sur la Douane en Alsace (qui auraient peut-être brûlé à Strasbourg en 1870 ?), elles ont peut-être des documents sur des douaniers alsaciens ayant servi sur d'autres frontières que le Rhin. L'adresse internet du site est la suivante :

<http://www.musee-douanes.fr/documentation/prestations/145-recherche-genealogique.html>.

Aperçu historique et religieux de Bernardswiller (Bas-Rhin)

à partir des registres paroissiaux de baptême, sépulture et mariage (G. HEILIGENSTEIN)

L'histoire du village et de ses liens à la ville et la paroisse d'Obernai ont été très soigneusement rapportés dans l'Histoire de la ville d'Obernai par le Chanoine GYSS et ne saurait prendre place dans ce document. Cependant le relevé des actes de baptême et de sépulture (ainsi que celui des quelques mariages) permet de préciser quelques détails et quels furent les religieux qui à partir de 1724 furent autorisés à donner le sacrement de baptême et enterrer les défunts de Bernardswiller. En effet malgré les réclamations formulées depuis le quatorzième siècle, les évêques de Strasbourg avaient toujours refusé l'affectation d'un prêtre de plein exercice à Bernardswiller où une chapelle existait probablement depuis 1330. Celle-ci fut remplacée par une église construite vers 1459-1497.

C'est dans cette dernière que fut nommé, par une sentence de l'official épiscopal, le premier prêtre, vicaire résident, Philippe ZEH dès 1719, mais il ne pouvait qu'administrer les mourants. La décision de créer des fonds baptismaux et un cimetière fut prise en 1723 et Philippe ZEH fut intronisé par le vicaire général Mathias MEYER le 10 avril 1724 pour le baptême de Anna Catharina SIGRIST fille de Joseph et de Catharina LOTTER. L'église de Bernardswiller devient alors filiale de la paroisse d'Obernai du diocèse de Strasbourg. Les actes de baptême et de sépulture antérieurs à 1724 se trouvent dans les registres d'Obernai.

Philippe ZEH officia jusqu'au 20 décembre 1757 (secondé parfois par Nicolas MARTZ vicaire entre 1754 et 1757). Son remplacement eut lieu le même jour par J.J. GRAUSS, "administrator" puis vicaire à partir de 1760. Cependant on relève l'intérim périodique des frères capucins tels SEVERINUS ou ANSELMUS qui célèbrent les baptêmes "ex commissione" du vicaire résident J.J. GRAUSS qui termine son ministère le 8 janvier 1785.

On trouve alors le frère capucin CHERUBINUS qui officie "ex commissione reverendi Domini WACK presbyteri Residentis" probablement avant l'arrivée officielle de ce dernier.

C'est François Conrad WACK (1754-1791) qui n'arrive que le 6 mai 1785, mais ce sont encore souvent les Capucins de Saint-François qui assurent l'intérim tel le frère HIPPOLYTUS qui signe : "ordinis ff minorum S.Francisci capucinatorum vices gerens". Conrad WACK signe : "vicarius residens ord. et august. Parochiae administrator", (vicaire résident administrateur régulier et consacré). Il reste en fonction jusqu'à la Révolution en 1791 et en même temps que le curé d'Obernai, Etienne SCHULTZ; il refuse de prêter serment à la constitution civile lors d'une déclaration devant la municipalité le 19 mars 1791. L'église de Bernardswiller devient paroisse au cours de l'année 1790 car Conrad WACK signe alors "parochus"(curé). Le début du registre des sépultures en 1791 mentionne : "Ecclesia Parochialis in Bernardsweller Diocesis Argentinensis Capituli ruralis Montis Fratrum"; Bernardswiller est donc ainsi devenu une paroisse indépendante d'Obernai.

Le dernier acte de sépulture signé par Conrad WACK est pour Catharina BUNTZ le 22.12.1791, car celui-ci meurt d'apoplexie et est inhumé le 26.12.1791 en présence des prêtres de Bischoffsheim, Rosheim, Innenheim, Krautergersheim, et Niedernai. Tous les actes suivants jusqu'au 17.09.1792 ont pu être célébrés par un autre "Conrad WACK", peut être parent du précédent*, mais moine de l'ordre de Saint-Augustin, qui signe "administrator", après la mention : *p: fr: Conradus WACK ord. St. Augustini parochiam per novem menses ex charitate et gratiae deserviens nunc autem exul quia juramentum proestare nolui* ("pendant neuf mois, ayant été privé d'estime et de reconnaissance, mais en réalité proscrit pour n'avoir pas voulu prêter serment")

Ces neuf mois sont probablement ceux de l'année 1792 pendant laquelle ce moine a dû exercer non officiellement et clandestinement ses fonctions (janvier à septembre), ayant dû aussi refuser la Constitution civile comme l'avait fait son prédécesseur.

* La destruction des archives de l'église de Bernardswiller pendant la Révolution ne permet pas de mieux s'assurer du lien entre les deux Conrad WACK, mais leurs signatures diffèrent effectivement..

Références : (voir fonds documentaire Suzanne DELRIEU)

BERNARDSWILLER 67031 - BMS catholiques de 1724 à 1792 -

Réf IDF 1005 B-I

OBERNAI 67348 -BERNARDSWILLER Registre M catholique de 1617 à 1792

Réf IDF 1057 A

OBERNAI 67348 – Sépultures catholiques 1660-1793

Réf IDF 1053 A 1-3

Quelques liens Internet utiles

- **Le meilleur des sites Internet - édition 2016** : Hors-série de la Revue Française de Généalogie, ce guide annuel de *La Revue française de Généalogie* permet de découvrir 2415 sites Web et 575 logiciels sélectionnés et vérifiés par les auteurs, P-V. ARCHASSAL et J-Y. BAXTER. Il lui est joint un CD-ROM (compatible PC & Mac) avec index et accès direct à tous les sites Internet (prix 9,90 €).

Annexe



La collection de guides de généalogie :
en librairie ou sur le site www.archivesetculture.fr